Bureau
d'audiences publiques
sur l'environnement
Québec

COMMUNIQUÉ

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
CNW, code 70

Projet de construction de réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à Montréal-Est

DÉBUT DE L'AUDIENCE PUBLIQUE LE 13 FÉVRIER PROCHAIN

Québec, le 31 janvier 2006 - La commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), composée de M. Pierre Béland, président, et de M. Louis Dériger, commissaire, tient la première partie de l'audience publique sur le *projet de construction de réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à Montréal-Est par Canterm Terminaux Canadiens inc.* L'audience publique débutera le **13 février 2006 à 19 h et se tiendra au Centre culturel et sportif du Collège Mont-Royal (sous-sol), 555, rue Mousseau, à Montréal.** Les séances se poursuivront les jours suivants, selon les besoins du public et de la commission.

UNE AUDIENCE EN DEUX PARTIES

1. S'informer

L'audience publique se déroulera en deux parties. En présence du promoteur et des personnes-ressources invitées dans le but de répondre aux questions des participants, la première partie permettra à la population et à la commission de s'informer sur le projet afin d'en prendre connaissance et de mettre en lumière tous ses aspects.

2. S'exprimer

Lors de la deuxième partie de l'audience publique, qui débutera le **13 mars 2006 à 19 h au même endroit,** la commission recueillera l'opinion et les suggestions du public. Elle entendra alors toute personne, tout organisme, tout groupe ou toute municipalité qui désire s'exprimer sur le projet, que ce soit sous forme de mémoire ou de présentation verbale.

La commission dispose d'un délai maximal de quatre mois pour accomplir son mandat. Le rapport du BAPE sera remis au plus tard le 13 juin 2006, au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M. Thomas J. Mulcair. Par la suite, le ministre dispose de 60 jours pour rendre public le rapport.

OÙ CONSULTER LA DOCUMENTATION SUR LE PROJET ?

Vous pouvez consulter les documents relatifs au projet au bureau du BAPE à Québec, à la Bibliothèque centrale de l'Université du Québec à Montréal ainsi qu'aux endroits suivants :

- Bibliothèque de Mercier, 8105, rue Hochelaga, Montréal (avec accès gratuit à Internet) ;
- Bibliothèque de Montréal-Est, 11370, rue Notre-Dame Est, Montréal (avec accès gratuit à Internet avec abonnement).

Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6
Téléphone : (418) 643-7447
(sans frais) : 1 800 463-4732
Télécopieur : (418) 643-9474
communication@bape.gouv.qc.ca
www.bape.gouv.qc.ca

Vous pouvez également consulter le site Internet du BAPE concernant le projet à l'adresse suivante : www.bape.gouv.qc.ca.

LE PROJET

La compagnie Canterm Terminaux Canadiens inc. (Canterm) prévoit augmenter la capacité de ses installations d'entreposage de produits liquides en construisant dix-huit nouveaux réservoirs et l'équipement connexe s'y rattachant. Les activités de Canterm consistent à recevoir des produits pétroliers et différents produits compatibles tels que l'éthanol, le biodiesel et le naphte pétrochimique qui proviennent de divers fournisseurs et à les entreposer temporairement avant leur livraison à sa clientèle. Ces produits arrivent sur le site d'entreposage par pipeline, par navires, par camions citernes ou par rails.

Les dix-huit nouveaux réservoirs prévus viendraient s'ajouter aux 41 autres déjà existants, situés à Montréal-Est. Ainsi, avec la réalisation du projet, la capacité d'entreposage des installations de l'entreprise doublerait. Outre la construction de réservoirs, la compagnie prévoit également implanter des conduites afin de raccorder les réservoirs vers les divers points de chargement des produits liquides. Selon le promoteur, la construction des dix-huit réservoirs pourrait s'étendre sur un horizon d'environ trois ans soit jusqu'en 2008 et le coût du projet est évalué entre 35 et 40 M$.

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer en téléphonant au 418 643-7447 ou, sans frais, au 1 800 463-4732 avec madame Renée Poliquin, coordonnatrice du secrétariat de la commission, au poste 424. Vous pouvez également joindre la commission par courrier électronique à l'adresse suivante : liquidesmtlest@bape.gouv.qc.ca.

QU'EST-CE QUE LE BAPE ?

Le BAPE est un organisme d'information et de consultation publiques qui permet aux citoyens de s'exprimer sur un projet et d'intervenir dans le processus décisionnel menant à l'autorisation ou non d'un projet. Le BAPE accomplit les mandats qui lui sont confiés par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, notamment le mandat d'information et de consultation publiques d'une durée de 45 jours ainsi que celui d'audience publique d'une durée maximale de 4 mois et celui de médiation d'une durée d'environ 2 mois.

Pour donner suite aux demandes d'audience publique qui ont été transmises au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs par les citoyens, groupes, organismes ou municipalités, le BAPE a reçu le mandat de tenir une audience publique sur le *projet de construction de réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à Montréal-Est par Canterm Terminaux Canadiens inc.*

– 30 –

Source : Louise Bourdages
Conseillère en communication
418 643-7447, poste 532 ou 1 800 463-4732, poste 532